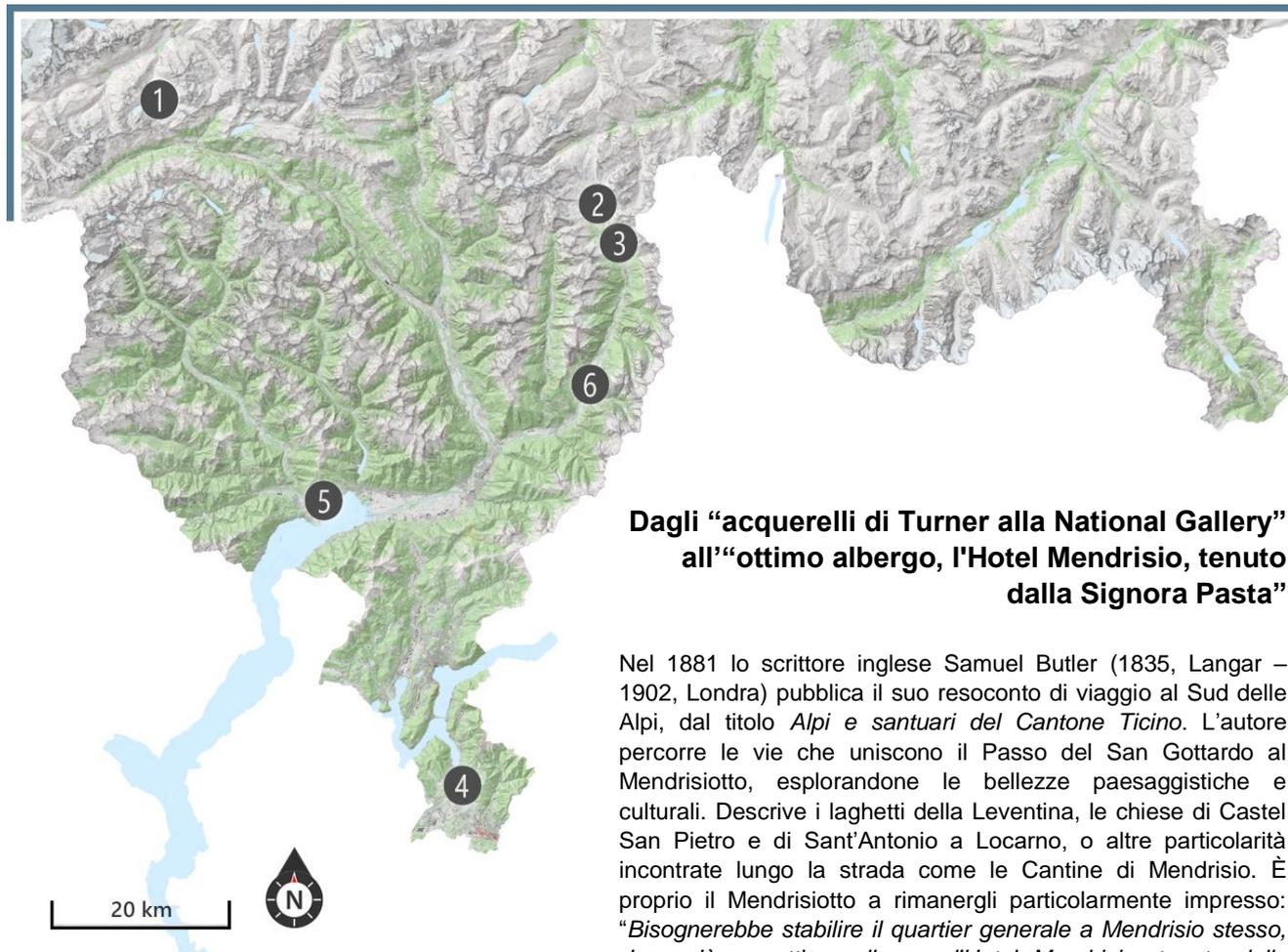


Le recensioni di viaggio di Samuel Butler

Guida letteraria della Svizzera italiana

INTRODUZIONE



Dagli “acquerelli di Turner alla National Gallery” all’“ottimo albergo, l'Hotel Mendrisio, tenuto dalla Signora Pasta”

Nel 1881 lo scrittore inglese Samuel Butler (1835, Langar – 1902, Londra) pubblica il suo resoconto di viaggio al Sud delle Alpi, dal titolo *Alpi e santuari del Cantone Ticino*. L'autore percorre le vie che uniscono il Passo del San Gottardo al Mendrisiotto, esplorandone le bellezze paesaggistiche e culturali. Descrive i laghetti della Leventina, le chiese di Castel San Pietro e di Sant'Antonio a Locarno, o altre particolarità incontrate lungo la strada come le Cantine di Mendrisio. È proprio il Mendrisiotto a rimanergli particolarmente impresso: *“Bisognerebbe stabilire il quartier generale a Mendrisio stesso, dove c'è un ottimo albergo, l'Hotel Mendrisio, tenuto dalla Signora Pasta, insuperabile quanto a comodità e tutto quanto rende gradevole il soggiorno in un albergo”*.

TAPPE



**2°686'075.0,
1°157'067.5**

Passo del San Gottardo

Non fui mai impressionato dal San Gottardo come la volta che ho accennato, quando lo passai d'inverno. Andammo in slitta da Hospental ad Airolo, ricordo che pensavo che bella gente questi postiglioni e le guardie e gli uomini

che aiutavano a caricare i bagagli; erano rudi e forti e pieni di salute, come infatti potevano essere vivendo una vita attiva in un'aria come quella; uomini scelti, siccome d'inverno quella traversata non va senza pericoli.

Samuel Butler,
Alpi e santuari del Cantone Ticino,
1881



**2°734'692.0,
1°147'196.5**

San Bernardino

San Bernardino, a 5500 piedi sul mare, mi piacque meno di Mesocco, ma ci sono alcuni bei cantucci. L'Hotel Brocco è il migliore. Il villaggio si trova un paio d'ore sotto il passo; la strada che vi conduce è piacevole. Si vede ancora in parecchi posti la vecchia

strada romana, oggi ancora è benissimo conservata qua e là. San Bernardino è un luogo termale di moda, ha una sorgente ferruginosa. D'estate ci passano due o tre mila persone, specialmente della regione del Lago Maggiore e anche di Milano.

Samuel Butler,
Alpi e santuari del Cantone Ticino,
1881



2°737'421.3,
1°142'398.8

Pian San Giacomo

Quanto a prati e fiori alpini non conosco di meglio, specialmente da San Giacomo in su. Nei boschi sopra San Giacomo ci sono alcuni orsi, o almeno c'erano l'anno scorso.

Samuel Butler,
Alpi e santuari del Cantone Ticino,
1881



2°720'124.5,
1°080'758.8

Hotel Mendrisio

I dintorni di Mendrisio - il Mendrisiotto, come li chiamano - sono magnifici. Bisognerebbe stabilire il quartier generale a Mendrisio stesso, dove c'è un ottimo albergo, l'Hotel Mendrisio, tenuto dalla Signora Pasta, insuperabile quanto a comodità e tutto quanto rende gradevole il soggiorno in un albergo. Non ho mai visto una casa dove la disposizione fosse più perfetta; anche nel pieno del caldo le stanze erano fresche e ariose, le notti non opprimenti. Il segreto sta forse in parte nel fatto che Mendrisio è più alto di quanto potrebbe parere, e che l'albergo, posto sul pendio della collina, piglia tutta la brezza.

Samuel Butler,
Alpi e santuari del Cantone Ticino,
1881



2°704'771.0,
1°114'064.3

Locarno

Come ognuno sa, Locarno è una bella città. L'Albergo Locarno e quello della Corona sono buoni entrambi, tuttavia quest'ultimo è meno caro, credo. Al

Citazione della fonte

Guida letteraria della Svizzera italiana, curata dall'Osservatorio culturale del Cantone Ticino (<http://guidaletteraria.ti.ch>).

castello un affresco con la Madonna è attribuito, mi sembra giustamente, a Bernardino Luini; e nel cimitero fuori di città vi sono alcuni vecchi affreschi della seconda metà del Quattrocento, assai sciupati ma interessanti. (...) Tuttavia la grande attrazione di Locarno è il Sacro Monte che s'alza sopra la città...

Samuel Butler,
Alpi e santuari del Cantone Ticino,
1881



2°732'531.3,
1°125'544.3

Verdabbio

Lì ci sono dei bei cantucci accanto alla chiesa, e certi strani affreschi moderni su un'osteria un po' fuori della strada; ma non c'è alloggio.

Samuel Butler,
Alpi e santuari del Cantone Ticino,
1881

PER SAPERNE DI PIÙ

La mappa letteraria evidenzia lo stretto rapporto esistente tra letteratura e territorio: vi sono indicati citazioni e luoghi legati ad autori che hanno vissuto nella Svizzera italiana o che l'hanno visitata. Queste informazioni sono raccolte dall'Osservatorio culturale del Cantone Ticino con l'aiuto degli utenti che segnalano testi, personaggi, case, monumenti, vie e luoghi di sepoltura.

Per visualizzare la mappa interattiva: https://map.geo.ti.ch/s/guida_letteraria.



Repubblica e Cantone Ticino

Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport
Divisione della cultura e degli studi universitari
Ufficio dell'analisi e del patrimonio culturale digitale
Osservatorio culturale del Cantone Ticino
Piazza Governo 7, 6501 Bellinzona
+41 91 814 34 70
ti.ch/oc
facebook.com/osservatorioculturaleticino

Per visualizzare le coordinate geografiche (CHI903+) si consiglia d'utilizzare il [sito dell'Ufficio federale di topografia](#). Maggiori dettagli nel [documento d'aiuto](#).

Versione 01.2023

Sfondi mappe: Ufficio federale di topografia
Realizzato con il sostegno dell'Aiuto federale per la lingua e la cultura italiana.